联合国 S/PV.5478



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五四七八次会议

2006 年 6 月 29 日星期四上午 10 时 20 分举行
纽约

主席:	洛伊女士	(丹麦)
成员:	阿根廷	加西亚·莫里坦先生
	中国	李军华先生
	刚果	伊奎贝先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	加纳	克里斯琴先生
	希腊	特拉利安夫人
	日本	北冈先生
	秘鲁	廷科帕女士
	卡塔尔	贝德尔先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	斯洛伐克	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	塔杰夫人
	美利坚合众国	沃尔科特·桑德斯女士

议程项目

安全理事会访问团

安全理事会苏丹和乍得访问团的报告（S/2006/433）

06-41081 (C)



上午 10 时 20 分开会

通过议程

议程通过。

安全理事会访问团

安全理事会苏丹和乍得访问团的报告（S/2006/433）

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了奥地利、乍得、埃及、挪威和苏丹代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，上述国家代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/433，其中载有 2006 年 6 月 4 日至 10 日安全理事会前往苏丹和乍得的访问团的报告。

我现在请联合王国代表埃米尔·琼斯·帕里爵士阁下以安全理事会苏丹和乍得访问团团长的身份发言。

埃米尔·琼斯·帕里爵士（联合王国）（以英语发言）：首先，我谨感谢陪同我们访问的同事们以及秘书处所给予的一切支持。已经提交了一份书面报告，而且早些时候我们也曾有机会发表了一些个人意见，因为我的发言会非常简短。

第一点是要强调这种访问的价值。实地的实况调查、我们发出的信息、安全理事会希望与苏丹政府合作并一道工作的方式、特别是以此经历提高安理会成员凝聚力的方式，都突显这种访问的至关重要性。

行程安排并没有像我本来希望的那样有节奏，对此我只能表示歉意。结果是，各种压力确实很大。

三年前，安理会曾辩论过，讨论苏丹问题到底是不是对的？自那以来，已经发生了很多事情，其中许多对实地达成的协议而言是好的。但是，现在已经确立了一系列联合国政策，与苏丹政府和人民合作一道工作，旨在努力改善那里的局势。这些政策涉及多重目标，牵涉一系列角色。我要特别赞扬非洲联盟在实地的工作，但我也要指出欧洲联盟和其他机构的支持。

我们都非常清楚地知道，局势有多么复杂，苏丹问题的各个层面如何相互关联。但是，我们也知道，要如何将之置于区域的背景中来看待。

所有这些事情都相互关联。我认为在这些事情中，安理会将寻求的一件事是从秘书长那里得到关于——除了目前在我们议程上已经讨论很多次的达尔富尔问题外——我们对乍得东部局势应该做些什么、关于我们需要向那里提供的援助以及关于两国政府之间关系的广泛问题的意见。缺乏真正关系确实对该局势造成严重影响。

基本而言，安理会成员表达了对苏丹领土完整和主权的支持。但我还希望看到全国政治、人道主义局势和安全局势有真正的改善。我们对《全面和平协定》和《达尔富尔和平协议》的支持是明显的。

所以，我认为，我们特别重申我们的看法：正如非洲联盟自己判断的那样，联合国确实应该接手达尔富尔的维和行动。这是短期目标；我们本星期早些时候在另一个论坛对此进行了辩论。

我最后要强调：希望看到与苏丹政府和人民的伙伴关系。我们大家不断重复这一希望，它是政策的根本。没有该国政府的同意，我们就不会看到这一点；

这是显而易见的。但我只想传达这个简单的信息：我们希望看到苏丹局势各方面有所改善。联合国应该发挥其作用，与该国政府和人民合作，以便产生我们大家希望见到的那种未来，我们相信，苏丹政府希望看到他们的人民拥有这样的未来。

主席（以英语发言）：我感谢琼斯·帕里大使的发言。

我现在请法国代表让-马克·德拉萨布利埃先生阁下以安全理事会赴乍得访问团团长的身份发言。

德拉萨布利埃先生（法国）（以法语发言）：我的评论很短，因为我们已经于 6 月 15 日向安全理事会通报了我们对苏丹和乍得的访问情况。因此，我将不再详细重复我已经说过的有关访问乍得的话。但我今天要感谢乍得当局对我们的欢迎，并强调三点。

我认为，在未来几个星期中，我们应该仔细研究达尔富尔问题对乍得局势的影响。在这方面，我首先要回顾，我们在亚的斯亚贝巴与科纳雷总统接触期间，讨论了乍得动荡所造成的风险问题。非洲联盟的人通过科纳雷总统告诉我们，他们对乍得动荡可能对整个次区域造成的危险表示关切。我认为，当我们两个星期之后审议中非共和国局势时，我们应该铭记这一问题。

第二，苏丹与乍得的关系严重恶化。在我们报告结尾的建议中，我们专节论述了这一主题。我认为，给安全理事会提出的问题之一是边界问题。如果——如我们希望的那样——联合国在达尔富尔接手非洲联盟的工作，将出现执行《的黎波里协定》的问题，这个协定未在执行。我认为，当盖埃诺先生和秘书长向我们提出建议时，他们最好纳入边界控制问题。目前，我们提出的建议是：我们应该研究这个问题。

第三，我要强调，难民与流离失所者营地中的人道主义局势非常令人担心。我们还对这个问题提出了若干建议。我们对强行征兵问题和确保人道主义工作者安全的问题感到震惊。我们在建议中说，安理会必须研究处理有关难民营问题的途径。我在这里仍然认为，当秘书长向我们提交建议时，应该铭记这项关切。

我必须说，我感到关切，因为有一个紧迫问题。秘书长在筹备从非洲联盟驻苏丹特派团向联合国部队过渡——所有这一切都将发生——时，可以考虑这一点。然而，今天有一个紧急问题我们应该清楚：我们必须找到解决保护营地问题的办法。

主席（以英语发言）：我感谢德拉萨布利埃大使的发言。

我现在请刚果代表发言。

伊奎贝先生（刚果）（以法语发言）：我要特别祝贺我们的同事琼斯·帕里大使，他领导安全理事会赴苏丹和亚的斯亚贝巴访问团，在我们访问过程中表现出卓越的职业品质。的确，我们需要这种顽强、坚定的品质，这样我们就可以被我们的对话者理解。

无疑，我们有时不被理解，但这不是他的过错；他很明确、清楚而肯定地表达了我们的信息。他也很坚定地坚持我们的原则。因此，我要向他致以受之无愧的敬意。我还赞赏他简要介绍访问团关于访问的报告，该报告全面反映了我们在苏丹和亚的斯亚贝巴与非洲联盟一道，以及在乍得当地开展的工作。

在我们访问期间，安理会访问团中的非洲成员告诉所有对话者，他们完全赞成安理会处理所讨论的问题的办法，而且他们参与了作出的决定。这向我们的对话者清楚表明，安理会决定的背后没有任何针对任何非洲国家的阴谋诡计。我们要向我们的对话者强调这一点。

让我简单谈几点。

第一，我认为，我们已经证实，我们确实必须加强联合国同非洲联盟之间的合作。在安理会作出决定后立即派遣联合访问团访问苏丹，就是证明。这非常重要，而且我们必须继续这样做。

非洲已经声明，非洲将为把非洲特派团过渡为联合国特派团的决定承担全部责任，而且非洲将采取一

切适当措施，确保在与所有伙伴、尤其是苏丹政府的接触中，澄清这一点。

在这方面，我要宣布，非洲和平与安全理事会于6月27日在班珠尔举行了一次部长级会议，并且通过了一项有关达尔富尔问题的决定。今天上午，我刚签署一封信，授权向安理会成员分发这项决定和科纳雷总统的报告。安理会成员将在今天收到这些材料。

此外，在同苏丹境内所有各方接触方面，我们必须继续努力，因为有许多工作要做。我们必须让我们所有的伙伴放心。现在不是承认失败的时候。

让我就乍得讲几句。德拉萨布利埃大使已经正确地概括了我们在这方面所关切的问题。目前，我们充分认识到各方已经提出的各种关切。我们认识到，喀土穆和恩贾梅纳双方相互指责对方干涉。不过，在这方面，我们已经提请他们注意2006年2月8日的《的黎波里协定》。有人说，这项协定无人支持，但事实上，在我们谈论该协定时，特别是当我们在恩贾梅纳的时候，边界上确实有有关国家观察员。我要特别指出，在阿贝歇有刚果观察员按照《的黎波里协定》存在。因此，大门并没有关死。我们对乍得代表团这样说了。在我们访问之后，乍得代表团也立即到了布拉柴维尔。6月14日，我们向该代表团指出，非洲联盟仍然有决心，《的黎波里协定》各签署国打算遵守该协定，那些观察员的存在就是佐证。

在这里安理会上，我们也就此问题通过了两项声明。我愿指出，当时我们正在等待科纳雷总统派出的事实调查团的调查结论。我可以肯定地说，两天前科纳雷总统到达恩贾梅纳，并告诉乍得当局，委员会现在可以发表报告。届时，我们将会发现，情况到底如何。所以，工作现在仍在继续，既没有终止，也没有障碍。

最后，我赞同德拉萨布利埃大使提出的对难民营的国际保护问题的关切。我认为重要的是，我们必须讨论这一问题，而且我还认为，秘书长应该在这方面提出建议。

这就是我想对访问团团长所作的出色发言的补充。

贝德尔先生（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：主席女士，同安全理事会其他成员一样，我要赞扬你派遣这一访问团。我们对该地区的访问是一项重要举措，它使我们能够对苏丹的事态发展，特别是达尔富尔地区的人道主义局势，对各方之间达成的协议，对当地的现实情况，以及对争取该地区稳定的事态发展，作出评估。

我们也认真地听取了非洲联盟的意见，我们赞扬非洲联盟为支持和平进程所作的努力。我们还注意到喀土穆和乍得关系的事态发展，及其对边界地区难民和流离失所者的影响。

毫无疑问，这次访问是积极的。我们听到了苏丹问题有关各方的意见。他们有不同的看法，特别是对乍得和苏丹两国之间的紧张关系。

苏丹和乍得这两个邻国之间的关系状况，对于缓解流离失所者状况特别重要。我国代表团认为，调解工作是重要的，以便确保双方能够解决它们之间的政治分歧，进而解决流离失所者问题，使他们能够返回家园。

在没有这种政治解决的情况下，局势依然紧张，这不符合流离失所者的利益。我们必须加强《的黎波里协定》，以解决达尔富尔和乍得存在的有关流离失所者的人道主义危机，解决一场错综复杂的危机局势造成的各种后果。我们欢迎《阿布贾协定》，必须确保该协定的充分执行，必须说服尚未加入该协定的各方签署协定。

我们注意到，苏丹政府第一个签署该协定。在这方面，我们要赞扬苏丹政府作出的努力，以解决达尔富尔非常复杂的危机。

关于把一项非洲联盟的行动过渡成为一项联合国维持和平行动及其可能带来的困难，我们认为，应该同苏丹政府进行对话，以解决任何可能产生的问题。

毫无疑问，诉诸第七章已经造成非常负面的后果，我们在安全理事会访问团访问苏丹政府和议会过程中已经看到。出于这一原因，我们认为，我们应当在苏丹政府的各项积极倡议的基础上再接再厉，以便用深思熟虑和有分寸的办法，解决有争议的问题。

无论如何，安理会现在必须解决的问题是把非洲联盟驻苏丹特派团过渡成为一支联合国部队。

马尼斯先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：首先，我要表示，民族团结政府感谢联合国和安全理事会对于苏丹和平问题的重视。

我还要指出安全理事会向苏丹派出的重要访问团。我们认为这是一次积极的访问，因为访问团得以看到《全面和平协定》和《达尔富尔和平协定》的执行情况。访问团与政府官员、各种民间社会团体以及各政党和反对党领导人举行了会晤。我们认为，该访问将是苏丹与联合国加强合作方面的一个重要步骤。

访问南苏丹以及会见共和国第一副总统兼南苏丹政府总统及其同事，使访问团得以了解当地执行《全面和平协定》的情况，以及重建、恢复、难民和境内流离失所者回返以及解除武装、复员和重返社会进程所面临的障碍。它还是一个机会，可以了解捐助者未能履行义务所造成的资源缺乏如何导致紧急项目无法得到落实。访问团还得以考虑到南部缺乏所有必要的基本资源和基础设施，这一现象加重了政府当前面临的困难。

访问团对达尔富尔的访问使安理会成员得以在远离媒体关注的情况下，亲眼目睹达尔富尔冲突的现实。

除了访问团主席发表的声明，以及有助于我们了解冲突各个方面的透明度之外，我们还要指出，这场危机的定义未能传达出冲突的复杂的经济、政治和部族现实。我还要为此增加一个外部因素，它源自乍得和苏丹之间的部族混居和共居。

苏丹政府一向以自己是我们两个兄弟民族的沟通和联系桥梁为豪。然而，乍得政府面临的众所周知的国内问题妨碍了这种不同文明和文化的共处，导致了敌对行动和各种指责。

《达尔富尔和平协定》总体上是一项重大的历史性成就。它是各方付出巨大努力的结果。民族团结政府总统为达成协定显示出了灵活性。民族团结政府强调将全面执行该协定。与此同时，政府非常希望保护该协定，使其不受反对它的团体和外国敌对行动的破坏。苏丹政府继续希望安全理事会开展活动，对拒绝签署该协定并妨碍其执行的各方施加压力。

第二，苏丹政府希望安理会特别重视因乍得支持拒签协定的团体而造成的外部挑战。

第三，政府希望安理会支持非洲联盟特派团，并开展符合《达尔富尔和平协定》的活动。

苏丹知道，其邻国乍得在爆发国内危机前，一直努力帮助解决达尔富尔冲突。然而，我们必须指出，苏丹迈出了第一步，并采取了各种举措，以遏制危机并解决乍得政府内部的冲突。苏丹对乍得建立和平与稳定的承诺不是表现为双边或区域承诺或倡议，而是出于乍得国内稳定乃苏丹稳定所必需这一战略看法。兄弟国家乍得的政府完全认识到这一点。

我愿简短地举出一些例子，说明苏丹在过去 13 年为维护乍得国内稳定所采取的举措和作出的贡献。我要指出，苏丹并未向安全理事会提出乍得问题，因为非洲联盟正在努力解决我们两个兄弟国家之间的紧张局势。然而，我们在乍得政府中的兄弟迫使我们这样做。因此，我要举出一些例子，说明苏丹为维护乍得稳定所采取的举措。

首先，在苏丹政府的倡议和发起下，乍得政府与反对派团体之间的和解使 Elharith 博士领导的乍得民族阵线和乍得政府得以于 1993 年 5 月 14 日签订恩贾梅纳协定。

其次，苏丹采取主动行动，利用其斡旋来缓和伊德里斯·代比总统与国防部长阿巴斯·科蒂之间的争执。这些努力导致了 1993 年 8 月 14 日《的黎波里协定》的签署。根据该协定，国防部长得以回到乍得。

第三，苏丹在代比总统和全国改革理事会之间开展了和解努力，这导致了 1995 年签署和解协定。

第四，喀土穆支持乍得政府与乍得四个反对党于 1997 年 10 月 22 日举行和解会议。这使得各方签署了喀土穆协定，反对党在苏丹一位高级官员的陪同下回到恩贾梅纳。

第五，1999 年 7 月，苏丹发起了乍得与反叛分子穆萨·马德拉领导的全国争取民主和发展运动之间的和解。

这些只是在苏丹发起下成功开展的和解努力的一些例子。

苏丹政府促成了很多协议，至少促成了乍得政府同其反对派之间的最初接触，我将不在此一一列举。乍得在两国之间签署的《的黎波里协定》方面对苏丹提出了不实的指控。乍得政府加紧它同尚未签署该协定的团体之间的接触，并企图破坏该协定和扰乱达尔富尔正在出现的和平。我想举几个例子说明乍得在签署该协定后所采取的敌对行动。

乍得政府同亚当·巴希特领导的反叛团体进行接触，该团体反对《达尔富尔和平协定》。它于 2006 年 5 月向该团体提供了各种类型的小武器和轻武器，鼓励反叛分子越界进入苏丹领土，在那里对达尔富尔的 Bir Mazza 和 Graida 地区采取了军事行动。

其次，乍得政府同正义与平等运动进行接触。各位成员知道，该运动反对这一协定，扬言阻止其执行。在得到乍得的支持及其提供的装甲车和运兵车后，该运动举行军事演习，袭击了各个地区，尤其在巴哈地区。达尔富尔西部距贝达镇 15 公里的 Tultul 地区，遭到一支乍得军队以重型武器进行的袭击。九名苏丹军队的成员被打死，14 人受伤，这发生在《达尔富尔和平协定》签署仅仅两天之后。

极为不幸的是，我必须前来安理会提供这些令人不快的详细情况，列举乍得对苏丹及其人民采取的敌对行动。然而，我们别无选择，因为当我们正努力帮助巩固和平并协助非洲联盟推动这种事态发展时，乍得政府却向安全理事会提出控诉。

苏丹全国政府的当务之急，就是成功地执行《全面和平协定》和《达尔富尔和平协定》。两天前，一个由 60 名苏丹解放运动的代表组成的高级代表团来到我国首都喀土穆，参加了五个讨论小组，以确定执行《全面和平协定》和《达尔富尔和平协定》的方式。我们将让反对派参与执行这些协定，以在无一例外地同所有邻国平等及和平合作与共处的基础上，建立和平、安全与稳定。

因此，安全理事会应当考虑到一个事实，即我们有自己内部的当务之急。乍得政府的指控还提出了与现实不符的情况。乍得应当着重解决其内部的问题，停止对苏丹的敌对行动，尤其是鉴于我们在代比总统最困难的时刻对他提供了支持。

安理会应当应对《达尔富尔和平协定》所面临的国内外威胁。苏丹政府将继续努力，开诚布公并履行承诺，而且尊重各种非洲机制，从而解决我们同乍得之间的问题。

主席（*以英语发言*）：我现在请乍得代表发言。

阿杜姆先生（乍得）（*以法语发言*）：我首先要表示，乍得政府感谢安全理事会成员对恩贾梅纳和乍得进行的访问。我还代表乍得政府感谢安理会成员、尤其是德拉萨布利埃大使关于他们在乍得受到欢迎的客气话。

我的发言将非常简短，因为我绝对不想在本次会议上开展辩论，会议的目的是提出安全理事会访问团的报告。然而，我只想指出：我们将适时对苏丹同事提出的指控和看法作出答复，并提出证据驳斥他的论述。

主席女士，我还要极力再次提到并强调乍得政府对我 6 月 14 日给你的信的重视。我们认为，该信的内容和语调应该引起人们对我国稳定与安全的特别注意。乍得外交部长打算在适当的时候前来纽约，在安全理事会就此问题作发言。因此，我不想加以赘述。

普范策尔特先生（奥地利）（以英语发言）：我谨代表欧洲联盟和同意这篇发言的国家发言。

我首先要感谢埃米尔·琼斯·帕里爵士大使关于安全理事会赴苏丹和该区域访问团的极为翔实和非常有益的通报。欧洲联盟完全赞成他对局势以及当务之急的评估。

我们对《达尔富尔和平协定》表示欢迎，认为它是和平与安全的不可或缺的基础，将结束达尔富尔数百万人民的痛苦。我们将继续努力使其得到充分和迅速的执行。我们敦促仍未对《和平协定》作出承诺的派系作出这种承诺，并呼吁各方及时执行该协定。

苏丹仍对《达尔富尔和平协定》以及非洲联盟驻苏丹特派团和联合国的作用有一些误解。因此，我们需要向该区域人民更好地解释这项协定及其益处。各营地中的难民和境内流离失所者，以及营地以外的平民的生活条件需要立即得到明显的改善。这需要采取以下步骤。

首先，不断恶化的人道主义局势需要我们立即采取行动。必须立即制止对人道主义工作者的袭击。欧洲联盟要求苏丹政府和达尔富尔各方立即消除目前对运送援助的障碍，不再对人道主义工作或向非洲联盟驻苏丹特派团提供的援助设置任何障碍。

第二，必须保护平民和结束有罪无罚。我们呼吁苏丹政府把达尔富尔的犯罪者绳之以法，并停止针对境内流离失所者的暴力，特别是针对妇女和女童的性暴力。迫切需要加强对受害者和证人的保护。我们重申，我们充分支持国际刑事法院（国际刑院）目前正进行的调查，并敦促各方，特别是苏丹政府，同国际刑院进行充分的合作。

第三，需要加强非盟特派团，以便能够完成它的任务，尤其考虑到《达尔富尔和平协定》规定的新任务。欧洲联盟将继续向非盟特派团的军事和警察部分提供规划、技术、财政和装备支助。同非洲联盟和联合国一道，欧洲联盟正在组织一次 7 月 18 日在布鲁塞尔举行的有关非盟特派团的会议。

第四，我们必须确保从非盟特派团向联合国领导的达尔富尔行动的平稳过渡。我们对安全理事会和非洲联盟在这个议题上意见一致感到鼓舞。刚刚返回纽约的联合国-非洲联盟达尔富尔联合评估团得到我们的充分支持，我们期待着它提出关于未来联合国特派团的各项建议。正如安南秘书长上周五所说，达尔富尔的当地局势是无可辩解的。

如果政府不能履行保护其本国公民的责任，它有义务接受外来帮助。因此，我们强烈敦促苏丹政府接受联合国的帮助，并欢迎计划中的联合国达尔富尔特派团。我们继续认为，必须对阻碍和平进程的人实行制裁。我们欢迎安全理事会迄今采取的行动。

国际社会需要继续对确保达尔富尔的和平与长期发展表示坚定的承诺。欧洲联盟准备积极响应关于支持协定的执行的请求，包括达尔富尔-达尔富尔对话，这在让民间社会参与执行进程方面发挥了关键作用。我们需要建立这一对话的结构，以便它能够迅速开展工作。荷兰将组织召开的达尔富尔重建与发展认捐会议需要得到整个国际社会的支持。

欧洲联盟仍然对达尔富尔危机和乍得难民营安全恶化引起的区域不稳定深感关切。安全理事会访问团的报告见证了难民营的惊人状况、乍得当地居民的痛苦，以及难民营作为招募中心的危险。我们呼吁苏丹和乍得充分履行 2006 年 2 月 8 日《的黎波里协定》规定的义务，停止对另一国家叛乱团体的支持。

与此同时，苏丹南部的局势依然脆弱。《全面和平协定》（和平协定）的执行落在计划后面。棘手的问题仍然有待解决。欧洲联盟重申，它保证继续支持《协定》的执行。这是通向一个和平、民主和繁荣的苏丹的唯一道路。在这方面，我们欢迎苏丹政府同东部阵线之间的停火协定与和谈框架。我们呼吁双方立即开始真诚的实质性谈判，并邀请国际观察员参加该进程。

上帝抵抗军（上帝军）的问题值得特别注意。我们认识到苏丹南方政府打算说服上帝军同乌干达政

府进行认真的和平谈判。我们希望，这能够导致上帝军的解散，同时严格遵守国际刑院的逮捕令和强制令。

最后，欧洲联盟谨强调，确保有关各方理解，接受联合国在达尔富尔的帮助有利于其本身的最佳利益，是我们的集体责任。

主席（以英语发言）：我请埃及代表发言。

阿卜杜拉齐兹先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：苏丹达尔富尔地区的局势正进入一个重要阶段，从武装冲突、混乱和人类灾难转变为正出现的一线希望：冲突将要结束，并且正在为恢复平静与稳定和实现民族和解采取循序渐进的步骤。不幸的是，达尔富尔问题的目前阶段向苏丹人、非洲大陆和国际社会提出了一个重大挑战。这一挑战表现在我们能否充分受益于我们从过去两年中解决达尔富尔局势获得的经验，当时国际社会没有能力了解该地区的特点以及历史、地理和人口状况。因此，国际社会设法解决该地区冲突的方法既无说服力，也无效率。

在这方面，我们认为，目前阶段将要求我们大家商定一些优先事项，为解决该问题、确保最佳利用达尔富尔和平协定的签署所产生的势头，并在谋求区域稳定的苏丹各方同国际社会之间建立信任空间，提供一个新的框架。这应当包括解决苏丹同包括乍得在内的邻国之间的所有悬而未决的问题。

为此目的，我谨提出埃及关于这些优先事项的看法，我们认为，联合国应当以平行和综合方式处理和支持这些优先事项。

第一，出发点必须是我们应当向苏丹民族团结政府提供的援助，以加强它解决达尔富尔局势的能力。这应当包括一个明确的方法，不损害该国的主权和领土完整。该方法不应加剧当地局势，而应以包罗万象的和平协定为基础。

第二，我们需要改进达尔富尔困难的人道主义局势。应当在增进了解和同苏丹各方的建设性合作范围内这样做，以期提高人道主义援助水平，并方便对难民的这种援助的准入和提供，其方法要同区域严峻的人道主义局势相称，并将导致难民和境内流离失所者返回家园。

第三，我们需要采用一个明确的方法，为发起达尔富尔-达尔富尔对话采取重大步骤，这应当把未卷入危机和不携带武器的所有各方和部落聚集一堂。这种包容性的方法将确保发起一个综合的民族和解进程、伸张正义和扩大关于在苏丹统一和主权范围内的和平与稳定的需求的共识的基础。我们认为，联合国同苏丹民族团结政府和全体苏丹人民的关系必须建立在全面的伙伴关系基础上，这种关系将产生相互信任与合作，将补充目前为说服未签署协定的各方加入协定并且不阻碍其执行而正在进行的努力。

第四，我们必须开始一个进程，在苏丹所有地区更全面的发展范围内，制定一个全面的达尔富尔重建计划。为了消除可能导致该地区新的武装暴力的争夺资源引起的潜在冲突，这样一项努力是必要的。埃及制定了一项旨在促进苏丹南部的重建与发展努力的综合方案，并在《全面和平协定》签订不久之后开始与全国团结政府合作执行这一方案。该方案包括卫生、教育和基础结构发展领域的一揽子项目。埃及目前正在为达尔富尔的重建和发展制定一项类似方案，所有各方一签署了《达尔富尔和平协定》，就予以执行。

第五，我们必须毫不拖延地启动加强非洲联盟驻苏丹特派团的进程，以便它在过渡期间能够根据非洲联盟和平与安全理事会正在审议的强化行动概念，在监测执行《达尔富尔和平协定》方面发挥至关重要的作用。我们初步阅读了强化行动概念后认为，这将导致非盟苏丹特派团任务的重大改变，如果非盟苏丹特派团要成为一个全面的维和行动的话。因此，我们强调，《达尔富尔和平协定》各方需要同意提议的非盟苏丹特派团的新任务。

同时，我们期待着国际社会向非盟苏丹特派团提供政治与财政支持。我们希望即将召开的捐助国会议（定于 7 月 17 日在布鲁塞尔召开）将产生具体结果，把此种支持变为实际承诺。

第六，我们需要在考虑到苏丹各地其他现有的政治与行动安排，特别是《全面和平协定》和在苏丹东部举行的谈判的积极进展的情况下，综合和全面地审议《达尔富尔和平协定》。在这方面，我们要避免太密切关注一个问题而损害其他努力，以确保苏丹的持久和平与稳定。

在处理达尔富尔局势的各个阶段中，非洲联盟的领导作用产生了值得称赞的结果，这些结果反映了非洲拥有手段解决自己问题的坚定意志。我们的大陆期待安全理事会和整个联合国给予全面而持久的支持，并信任非洲联盟各机关和机构有能力处理其面临的最困难任务。我们在签署《达尔富尔和平协定》之前各重要阶段中的最新经历证明，国际社会对非洲联盟的支持产生了积极成果。因此，我们期待着在下一个重要阶段中，在全面执行《达尔富尔和平协定》方面加强联合国与非洲联盟之间的伙伴关系。

在此背景下，埃及密切关注联合国和全国统一政府之间正在进行的磋商，包括通过安全理事会最近赴苏丹访问团所进行的接触（我们刚刚听到这种接触）。除其他外，这些接触涉及维和任务可能从非洲联盟过渡到联合国。我们希望，这些磋商以最透明的方式进行，希望各方的关切得到应有的认真对待。我们还希望，安全理事会在下一阶段以无先入之见的态度考虑所有这些关切。

在此背景下，我们欢迎联合国-非洲联盟联合评估团在其最近对苏丹的访问期间所作的关于在达尔富尔部署任何维和行动方面需要得到全国统一政府的同意的结论，并欢迎它强调任何此种特派团的成功的重要保证将取决于该政府的充分合作。

达尔富尔局势和由该地区武装冲突造成的人类灾难触动了国际社会的心弦。然而，我们认为，国际社会在这方面也负有责任，特别是鉴于缺乏一个全面综合的远见，鉴于对冲突的根源和方方面面缺乏深刻的理解。

然而，近几天来所显示的国家、区域和国际决心使我们有理由对解决达尔富尔问题抱有希望。因此，我们要在此强调，我们的所有言行必须慎重和坚定。关于当地现实，我们必须避免过于简单化，避免片面侧重。我们认为，这是实现我们共同目标的唯一途径，这个目标就是减轻平民痛苦，实现所希望的人人享有安全、正义和发展的目标，以及在充分尊重苏丹统一、主权和领土完整的框架内维护国际和平与安全。

主席（*以英语发言*）：我请挪威代表发言。

尤尔夫人（挪威）（*以英语发言*）：我要感谢琼斯·帕里大使的通报。我还要感谢安全理事会赴苏丹访问团提交了一份有关一个非常复杂局势的全面报告。我赞扬安理会和秘书长在苏丹和平进程中发挥的积极作用，因为这是安理会第二次访问该区域，以推动苏丹和平进程向前发展。

我国政府欢迎并支持访问团作出的分析和提出的建议。国际社会必须面对即将到来的任务和挑战。安理会的继续领导将极为重要。它可以指望得到挪威的支持。

苏丹局势的复杂性最能反映在三个不同的和平进程同时开展这样一个事实上。每一个进程都有其独特特点，但它们仍相互关联。我们必须推动执行南部和北部之间的《全面和平协定》。我们必须让各方参加《达尔富尔和平协定》并开始复杂的进程。关于苏丹东部的初步讨论是成功的，我们希望不久在阿斯马拉开始谈判。

达尔富尔冲突处在十字路口。我要赞扬非洲联盟所做的巨大工作，它在不利的条件下建立并维持了一个重要的维和特派团，并使阿布贾和平进程成功结束。

达尔富尔局势仍然非常困难。民众对《达尔富尔和平协定》仍普遍持怀疑态度。人民希望在阿布贾参加谈判的领导人提供指导。我们必须继续推动协定被广泛接受。大门必须仍然敞开，让达尔富尔其他领导人签署，但要在一个他们可以与政府讨论并商定提出的各种关切的进程之后这样做。然而，这一进程决不

能损害那些已经签署协定的人的立场。可能的制裁决不能妨碍这一政治进程，而这一政治进程应该是落实达尔富尔对话工作的组成部分。

政府和由米尼·米纳韦率领的已经签署协定的领导人在任何情况下都应该开始执行协定。这将显示双方的承诺，还会向其他运动显示协定的好处。这方面的一些因素很重要：启动解除民兵、特别是金戈威德民兵的武装的进程；推动达尔富尔人之间的对话；提供人道主义援助；以及积极向达尔富尔人民宣传《达尔富尔和平协定》的内容。

联合国、非洲联盟和国际社会必须帮助各方执行协定，应该紧急支持所有进程。挪威将参加这些努力。平民的安全与保护必须得到高度重视。必须加强非洲联盟驻苏丹特派团(非盟苏丹特派团)，特别是增加非盟苏丹特派团警察的责任。

然而，只有联合国才能够在必要时期内维持一个这样大规模的行动。因此，挪威支持联合国接手非盟苏丹特派团的工作，以便保护达尔富尔人民，指导与支持《和平协定》的执行。挪威随时准备参加扩大的联合国苏丹特派团，希望在北欧框架内这样做。我们在这方面的准备工作将继续进行，可能从明年 1 月 1 日开始。

最后，我要评论北-南问题和《全面和平协定》。尽管存在各种困难，该协定和前战斗人员之间出现的政治合作表明，苏丹和平进程毕竟是可以维持的。《全面和平协定》是该进程的主要支柱，现在必须通过达尔富尔和东部的协定来支持并加强这项协定。

执行《全面和平协定》的工作正取得进展。我们现在可以看到在安全和从南部与东部撤军方面的进展。但这个进程太慢，而且有若干难题需要紧急解决，例如阿卜耶伊、边界委员会和石油委员会等问题。

人道主义局势危急，不仅仅在达尔富尔，而且在南部和东部也是如此。境内流离失所者的回返非常困难，需要进一步的支助；阿卜耶伊地区失去管理能力使局势变得特别艰难。挪威将推动充分执行《全面和平协定》，尤其是通过我们对评估和评价委员会的领导。国际社会必须继续介入南北问题，并参与执行《全面和平协定》，特别是通过兑现去年在奥斯陆所作的认捐。挪威政府过去两年对苏丹的资助已达 2 亿美元。

主席（以英语发言）：我的名单上已经没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 11 时 30 分散会